

香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



CK Life Sciences Int'l. (Holdings) Inc.

長江生命科技集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：8222)

委任董事

長江生命科技集團有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）宣佈委任 Colin Stevens Russel 先生為本公司獨立非執行董事，生效日期為二零零五年一月一日。

Colin Stevens Russel 先生，64歲，為謀士國際市場服務顧問有限公司之創辦人及董事總經理，該公司專為企業機構就商貿策略及計劃、市場發展、競爭定位及風險管理提供諮詢服務。Russel 先生曾任加拿大駐委內瑞拉大使、加拿大駐港總領事、渥太華外交部中國理事、渥太華東亞貿易理事、加拿大駐港高級商務專員、渥太華日本貿易理事，以及於西班牙、香港、摩洛哥、菲律賓、倫敦及印度掌理加拿大商貿專員事務。Russel 先生亦曾出任 RCA Ltd 駐利比里亞、尼日利亞、墨西哥及印度之項目經理，並先後於加拿大及英國分別擔任 RCA Ltd 及 Associated Electrical Industries 之電子設備開發工程師。Russel 先生為專業工程師及合資格商業調停人，持有加拿大麥基爾大學之工商管理碩士學位及電子工程學士學位。Russel 先生同時獲委任為長江基建集團有限公司之獨立非執行董事。Russel 先生與本公司之其他董事、高級管理層、管理層股東、主要股東或控股股東概無任何關係。就證券及期貨條例第 XV 部而言，Russel 先生並無持有本公司任何股份權益。Russel 先生與本公司並無簽訂服務合約。根據本公司組織章程細則，Russel 先生之任期至下屆本公司股東週年大會為止，並將合資格膺選連任。Russel 先生將收取董事酬金每年港幣70,000元，另分別收取每年港幣70,000元及港幣20,000元作為擔任本公司審核委員會委員及薪酬委員會委員之酬金，董事會根據本公司組織章程細則所授予之權力可不時審訂其酬金。

除上文所披露者外，並無任何其他與委任董事有關之事項需要向本公司股東公佈。

承董事會命
長江生命科技集團有限公司
公司秘書
楊逸芝

香港，二零零四年十二月三十一日

於本公佈日期，本公司執行董事為李澤鉅先生（主席）、甘慶林先生、葉德銓先生、余英才先生、彭樹勳博士、朱其雄博士及林興就先生；非執行董事為關超然先生（獨立非執行董事）、Peter Peace Tulloch 先生、王于漸教授（獨立非執行董事）及郭李綺華女士（獨立非執行董事）。

本公佈乃遵照香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則而提供有關本公司的資料，本公司各董事願就此共同及個別承擔全部責任。各董事經作出一切合理查詢後確認，就彼等深知及確信：(i)本公佈所載的資料於各重大方面均屬準確、完整且無誤導成份；(ii)本公佈並無遺漏其他事實，致使其任何聲明產生誤導；及(iii)本公佈表達的一切意見乃經審慎周詳考慮後始行作出，並以公平合理的基準及假設為依據。

本公佈將刊載於創業板網頁 www.hkgem.com 「最新公司公告」一頁（於刊發日期起計最少連續七日）及本公司之網頁 www.ck-lifesciences.com 內。